

Anhang B zum selben Dekret umfaßt einen « Anhang 2 zum Gesetz vom 26. März 1971 über den Schutz des Oberflächenwassers gegen Verschmutzung », wo unter der Nr. 30 die « Kartoffelverarbeitungsindustrie » mit den Sanierungskoeffizienten 0,94, 1 und 1 erwähnt wird.

4. Nachdem Anhang 2 zum Dekret vom 25. Juni 1992, dessen teilweise Nichtigerklärung beantragt wird, mittlerweile mit Wirkung vom 1. Januar 1992 durch einen neuen Anhang 2 ersetzt worden ist, und zwar infolge des vorgenannten Dekrets vom 18. Dezember 1992, ist die Klage offensichtlich unzulässig, weil die angefochtenen Bestimmungen als gegenstandslos zu betrachten sind.

Aus diesen Gründen:

Der Hof, beschränkte Kammer,

einstimmig entscheidend,

erklärt die Klage für unzulässig und weist sie zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 16. März 1993.

Der Kanzler,
L. Potoms

Der Vorsitzende,
F. Debaedts

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 93 — 748

(F — 35221)

18 DECEMBER 1992. — Decreet houdende de middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1993 (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1

Voor het begrotingsjaar 1993 worden de niet toegewezen ontvangsten van de organen en de diensten van de Vlaamse Gemeenschap geraamd op :

(in miljoenen franken)

1.040.3

Deze ontvangsten worden opgesomd onder de kolom „algemene ontvangsten van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 01.

Artikel 2

Voor het begrotingsjaar 1993 worden de niet toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheid bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet geraamd op :

(in miljoenen franken)

259.737.4

Deze ontvangsten worden opgesomd onder de kolom „algemene ontvangsten” van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 02.

Artikel 3

Voor het begrotingsjaar 1993 worden de niet toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 107quater van de Grondwet geraamd op :

(in miljoenen franken)

166.347.3

Deze ontvangsten worden opgesomd onder de kolom „algemene ontvangsten” van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 03.

Artikel 4

Voor het begrotingsjaar 1993 worden de toegewezen ontvangsten van de organen en de diensten van de Vlaamse Gemeenschap geraamd op :

(in miljoenen franken)

330.0

Deze ontvangsten worden opgesomd onder de kolom „toegewezen ontvangsten” van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 01.

(1) Buitengewone zitting 1992.

Stukken. — Ontwerp van decreet : 14-A - nr. 1. — Toelichtingen : 13-A - nr. 1 + Errata + Erratum. — Verslag van het Rekenhof : 17-A nr. 1 + Erratum.

Zitting 1992-1993.

Stukken. — Amendementen : 14-A - nr. 2. — Verslag : 14-A - nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 14, 15, 16, 17 en 18 december 1992.

Artikel 5

Voor het begrotingsjaar 1993 worden de toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheid bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet geraamd op :

(in miljoenen franken)

870.6

Deze ontvangsten worden opgesomd onder de kolom „toegewezen ontvangsten” van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 02.

Artikel 6

Voor het begrotingsjaar 1993 worden de toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 107quater van de Grondwet geraamd op :

(in miljoenen franken)

287.7

Deze ontvangsten worden opgesomd onder de kolom „toegewezen ontvangsten” van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 03.

Artikel 7

De Vlaamse Executieve wordt ertoe gemachtigd het excédent van de uitgaven op de ontvangsten van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, voor de begrotingsjaren 1980 tot en met 1993 door leningen te dekken.

De Vlaamse minister bevoegd voor Financiën en Begroting wordt ertoe gemachtigd :

1° Rentegevende financieringsmiddelen met inbegrip van de thesauriebewijzen zoals bedoeld in de wet van 22 juli 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen te creëren ten belope van het bedrag van de in de eerste alinea bedoelde machtiging.

2° Voor de in datzelfde kader eventueel aan te gane leningen zowel in België als in het buitenland en zowel in Belgische frank als in vreemde munt de voorwaarden en de

terugbetalingstermijnen te bepalen of aan te passen, of in het algemeen, dienaangaande met de geldschieters beheersovereenkomsten af te sluiten.

3° Elke verrichting inzake financieel beheer te doen, dit met inbegrip van het hechten van de waarborg van de Vlaamse Gemeenschap of het Vlaams Gewest naargelang het geval aan dergelijke verrichtingen door derden, in het algemeen belang van de Schatkist.

Artikel 8

Overeenkomstig artikel 1, § 3 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, wordt aan de Vlaamse Executieve machtiging verleend om de middelen inzake de aangelegenheden bedoeld zowel in artikel 59bis als in artikel 107quater van de Grondwet aan te wenden tot het financieren van de uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap.

Artikel 9

De op 31 december 1992 bestaande directe en indirecte belastingen, in hoofdsom en opdeciemen, worden tijdens het jaar 1993 ingevorderd volgens de bestaande wetten, decreten, besluiten en tarieven met inbegrip van deze die slechts een tijdelijk of voorlopig karakter hebben.

Artikel 10

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden wordt ertoe gemachtigd de opbrengst van de taksen voor nummerplaten van bootjes, plezierboten en vissersboten te innen alsook de opbrengst van de tolgelden voor het bedienen van kunstwerken op de bevaarbare waterwegen ten behoeve van de pleziervaart op zon- en feestdagen (vaarvignet).

Artikel 11

Dit decreet heeft uitwerking op 1 januari 1993.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 18 december 1992.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TABEL

(in miljoenen franken)

Code	Organisatie- afdeling	Programma	Artikel- nummer	Horizontaal programma	TEKSTEN	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten
Interdepartementale ontvangsten							
<i>Gemeenschapsaangelegenheden</i>							
02	82	20			Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschapsaangelegenheden		
			49.19		Financiering van het universitair onderwijs voor buitenlandse studenten (art. 62 van de bijzondere wet van 16 januari 1989)	340,6	—
			49.21		Gedeelte belastingen (art. 36 van de bijzondere wet van 16 januari 1989)	258.632,4	—
			49.26		Ontvangsten voortvloeiend uit toepassing van art. 73 § 2 van de bijzondere wet van 16 januari 1989	99,8	—
			49.27		Terugbetaling door de nationale overheid van ten onrechte door de ontvangers in de Schatkist gestorte ouderbijdragen in het kader van de jeugdbescherming	40,0	—
			49.28		Terugbetaling door de nationale overheid voor de uitgaven ten laste voor de bouwkosten en geschiktmaking van de gebouwen van het Universitair Ziekenhuis van de U.G. (pro memorie)	—	—
<i>Gewestelijke aangelegenheden</i>							
03	83	30			Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gewestelijke aangelegenheden		
			49.01	T*	Ontvangsten voortvloeiend uit gewestelijke belastingen (art. 3 van de bijzondere wet van 16 januari 1989)	15.873,4	—
			49.18		Ontvangsten voortvloeiend uit art. 35 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 (lewerkstijlprogramma's)	7.302,3	—
			49.20		Solidariteitsmechanisme (art. 48 van de bijzondere wet van 16 januari 1989) (pro memorie)	—	—
			49.22		Samengevoegde belastingen (art. 12 van de bijzondere wet van 16 januari 1989)	129.359,2	—
			49.23		Terugbetaling in uitvoering van de conventie met de Nationale Overheid inzake Zeevaartpolitie en Douane (pro memorie)	—	—
			69.01	T*	Successierechten en recht van overgang bij overlijden	11.214,2	—

* T = fiscale ontvangst

Code	Organisatie-afdeling	Programma	Artikel-nummer	Horizontaal programma	TEKSTEN	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten
Departement coördinatie							
<i>Departement coördinatie (Algemeen)</i>							
01	10	10	12.01		Diverse intradepartementale ontvangsten	1,0	—
			16.01		Terugstorting van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen	1,5	—
			06.01		Verkoop van publicaties, drukwerken enz.	1,0	—
					Diverse andere ontvangsten		
<i>Administratie programmatie wetenschapsbeleid</i>							
01	13	10	06.23		Algemeen Wetenschapsbeleid	7,8	—
					Allerhande inkomsten m.b.t. het wetenschapsbeleid		
Departement algemene zaken en financiën							
<i>Departement A.Z.F. (Algemeen)</i>							
01	20	10	12.01		Diverse intradepartementale ontvangsten	2,0	—
			16.01		Terugstorting van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen	1,0	—
			06.01		Verkoop van publicaties, drukwerken enz.	2,0	—
					Diverse andere ontvangsten		
<i>Administratie financiën en begroting</i>							
01	24	10	76.01		Algemene Financiële Logistiek	27,0	—
			76.03		Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen	—	300,0
					Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen in het bijzonder gronden		
01		30	38.02		Waarborgen	240,0	—
			06.17		Bijdragen in verband met de verleende waarborg	—	10,0
					Ontvangsten in het kader van de waarborgstelling m.b.t. de huisvesting		
01		40	26.03		Rechtsreekske Schuld	500,0	—
			96.01		Intresten in het kader van een autonoom kasbeheer	—	—
					Opname van leningen (pro memorie)		
01		50	16.09		Intendancediensten	—	20,0
					Ontvangsten intendancediensten		

(in miljoenen franken)

(in miljoenen franken)

Code	Organisatie-afdeling	Programma	Artikelnummer	Horizontaal programma	TEKSTEN	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten
					Departement onderwijs		
					<i>Departement onderwijs (Algemeen)</i>		
02	30	10			Diverse intradepartementale ontvangsten		
			12.01		Terugstorting van geldvoorschotten, andere dan op bestaansmiddelen	2,0	—
			16.01		Verkoop van publicaties, drukwerk enz.	3,0	—
			06.01		Diverse andere opbrengsten	3,0	—
02	33	20	46.01		<i>Administratie Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek</i> Universitair onderwijs Gebruiksvergoeding te betalen door U.Z. Gent	330,6	
					<i>Administratie algemene onderwijsinstaten en voorlichting</i>		
02	35	10			Studietoelagen en -financiering	5,0	—
			34.01		Terugbetaling van toelagen		
02		30			Leerlingenvervoer		31,7
			16.05		Ontvangsten voortvloeiend uit het vervoer van leerlingen	—	
02		40			Algemeen onderwijs en vorming		
			16.04		Entreegelden, inschrijvingsgelden en schoolgelden - diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten	260,0	—
			06.10		Ontvangsten in het kader van de navorming (pro memorie)	—	—
			76.02		Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen (gedesafficeerde gebouwen) (pro memorie)	—	—
					<i>Administratie personeel van de onderwijsinstellingen</i>		
02	36	10			Teruggevorderde wedden en weddetoelagen		
			11.02		Terugbetaling van wedden en weddetoelagen (Gemeenschaps- en gesubsidieerd Onderwijs)	—	836,4

(in miljoenen franken)

Code	Organisatie-afdeling	Programma	Artikelnummer	Horizontaal programma	TEKSTEN	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten
02	40	10	12.01		Departement welzijn, volksgezondheid en cultuur	2,0	—
					<i>Departement W.V.C. (Algemeen)</i>		
					Diverse intradepartementale ontvangsten		
					Terugstorting van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen	4,0	—
					Verkoop van publicaties, drukwerken enz.	4,0	—
					Diverse andere ontvangsten	4,0	—
					Terugbetaling van toelagen	4,0	—
					Terugbetaling van toelagen	1,0	—
02	44	10	06.12		<i>Administratie kunst</i>	—	2,5
					Beeldende kunsten en musea		
02	50	50	06.12		Diverse opbrengsten	—	—
					Algemeen kunstbeleid		
					Diverse opbrengsten		
01	50	10	12.01		Departement economische zaken, werkgelegenheid en binnenlandse aangelegenheden	1,0	—
					<i>Departement E.W.B.A. (Algemeen)</i>		
					Diverse intradepartementale ontvangsten		
					Terugstorting van geldvoorschotten, andere dan op bestaansmiddelen	2,0	—
					Verkoop van publicaties, drukwerk enz.	5,0	—
					Terugbetaling van kredieten door gezinnen	2,0	—
					Diverse andere ontvangsten		
03	51	10	26.02		<i>Administratie economie</i>	—	—
					Algemeen Economisch beleid		
					Interessen op uitstaande gelden (pro memorie)	0,9	—
					Aandeel in de exploitatiewinsten van openbare of privé bedrijven	75,0	—
					EFRO-tussenkomsten	89,5	—
					Terugbetaling door de FIEG van beëindigingspremies voor de vaartuigen die onttrokken worden aan de zeevisserijactiviteiten		
					Terugbetaling van middelen verleend aan de G.I.M.V.	250,0	—

(in miljoenen franken)							
Code	Organisatie-afdeling	Programma	Artikel-nummer	Horizontaal programma	TEKSTEN	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten
		40			Buitenlandse Handel en Exportbevordering		
			46.01		Terugbetaling door de V.D.B.H. in uitvoering van artikel 93 van het decreet van 25.06.1992	20,0	
03		60	06.22		Onginning natuurlijke rijkdommen		25,0
					Inkomsten in uitvoering van het decreet op het Grondfonds		
03		80	86.04		Heraanwending van activa		
					Terugbetaling van activa overgedragen in het kader van de B.W. van 16.01.1989 (art. 55 § 4) (pro memorie)		
					<i>Administratie werkgelegenheid</i>		
02		30	39.03		Landbouwvorming	6,0	
					E.O.G.F.L.-tussenkomsten		
					Departement leefmilieu en infrastructuur		
					<i>Departement L.I.N. (Algemeen)</i>		
03		10	12.01		Diverse intradepartementale ontvangsten	7,0	
					Terugstorting van geldvoorschotten, andere dan op bestandsmiddelen		
			16.01		Verkoop van publicaties, drukwerken enz.	8,5	
			06.01		Diverse andere ontvangsten	4,0	
			06.50		Diverse vermogensontvangsten	77,0	
					<i>Administratie leefmilieu, natuur en landinrichting</i>		
03		20	28.03		Natuurbehoud en Groenvoorziening		44,0
					Visserijverloven		
03		30	36.09		Ordering van het platteland		30,0
					Ontvangsten vooruitbeleid uit de toepassing van de wetten op de ruilverkaveling (o.a. bijdragen)		
			38.08		Inkomsten in het kader van de ruilverkaveling (o.a. geldboeten)		5,0
			39.06		E.O.G.F.L. en E.F.R.O. inkomsten in het kader van de landinrichting		60,0
03		40	06.19		Watervoorziening		6,0
					Inkomsten in het kader van de grondwaterwinning (Schadefonds)		

(in miljoenen franken)

Code	Organisatie- afdeling	Programma	Artikel- nummer	Horizontaal programma	TEKSTEN	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten
03	62	10			<i>Administratie ruimtelijke ordening en huisvesting</i>		
			16.11		Ruimtelijke Ordening en Stedebouw	—	39.7
03		20			Inkomsten in het kader van de planschade Monumenten en Landschappen	—	1.0
			16.12		Diverse opbrengsten in de sector Monumenten en Land- schappen	—	
03		40			Huisvesting	—	52.0
			53.01		Terugbetaling van premies uit de huisvestingssector	—	
03	63	10			<i>Administratie wegeninfrastructuur en verkeer</i>		
			39.04		Wegen	—	—
					EEG-tussenkomsten m.b.t. de wegeninfrastructuur (pro memorie)	—	—
			28.01		Huuropbrengst van domeingoeederen (pro memorie)	—	—
03	64	10			<i>Administratie waterinfrastructuur en zeevezen</i>		
			36.01		Waterwegen en Binnenvaart	4.0	—
					Opbrengst van taksen voor nummerplaten, folgelden, vaar- vignet	20.0	—
			39.01		E.F.R.O.-tussenkomsten	10.0	—
			06.50		Terugbetaling van door het Gewest gedane uitgaven voor het herstel van schade veroorzaakt door derden aan water- wegen	—	—
03		20			Havens, Loodswezen en Zeescheepvaart	13.0	—
			06.50		Terugbetaling van door het Gewest gedane uitgaven voor het herstel van schade veroorzaakt door derden aan havens	2.000.0	—
			16.05		Loods- en sleepegelden	19.3	—
			59.02		Participatie door Nederland in de kostprijs voor de studie en bouw van de voorzieningen inzake de inrichting van een uitgebreide walradarketen langs de Westerschelde en haar mondingen.	—	—
03		40			Algemeen infrastructuur- en Scheepvaartbeleid	—	5.0
			16.06		Verkoop van studies door het Waterbouwkundig laborato- rium te Borgerhout	—	

(in miljoenen franken)

Code	Organisatie-afdeling	Programma	Artikel-nummer	Horizontaal programma	TEKSTEN	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten
	65				<i>Administratie overheidsopdrachten, gebouwen en gesubsidieerde infrastructuur</i>		
01	10				Gebouwen		
			28.01		Opbrengsten van domeingoederen	6,0	—
			76.01		Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen	5,0	—
			76.04		Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen in het bijzonder gebouwen (pro memorie)	—	—
			06.51		Ontvangsten in het kader van een beter en rationeler patrimoniumbeheer van de Vlaamse Gemeenschap (pro memorie)	—	—
					College van secretarissen-generaal		
	99				<i>College van secretarissen-generaal</i>		
01	10				Interdepartementale bestaansmiddelen		
					Terugbetaling		
			11.01		a) van wedden, salarissen, enz., ten onrechte uitbetaald	63,0	—
					b) van wedden uitbetaald door de Vlaamse Gemeenschap, ten bate van bij parastatalen, ministeriële kabinetten enzovoort gedetacheerde of voor andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beamten	108,0	—
			11.03		Terugbetaling van GEKO-premie	55,0	—
			12.01		Storting aan de Schakist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten — Terugstorting van geldvoorschotten op bestaansmiddelen	3,0	—
			16.01		Verkoop van publicaties, drukwerken enz. aangekocht op bestaansmiddelen	5,0	—
			77.01		Opbrengst van de verkoop van roerende vermogensgoederen aangekocht op bestaansmiddelen	2,0	—
			06.01		Diverse andere ontvangsten m.b.t. bestaansmiddelen	—	—
TOTAAL ONTVANGSTEN						427 125,0	1.468,3

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 93 — 748

18 DÉCEMBRE 1992. — Décret contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1993 (1)

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Pour l'année budgétaire 1993, les recettes non affectées des organes et des services de la Communauté flamande sont évaluées à :

(en millions de francs)

1.040,3

Ces recettes sont énumérées à la colonne « recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 01.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 1993, les recettes non affectées de la Communauté flamande en ce qui concerne les matières visées à l'article 59bis de la Constitution, sont évaluées à :

(en millions de francs)

259.737,4

Ces recettes sont énumérées à la colonne « recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 02.

Art. 3. Pour l'année budgétaire 1993, les recettes non-affectées de la Communauté flamande en ce qui concerne les matières visées à l'article 107quater de la Constitution, sont évaluées à :

(en millions de francs)

166.347,3

Ces recettes sont énumérées à la colonne « recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 03.

Art. 4. Pour l'année budgétaire 1993, les recettes affectées des organes et des services de la Communauté flamande sont évaluées à :

(en millions de francs)

330,0

Ces recettes sont énumérées à la colonne « recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 01.

Art. 5. Pour l'année budgétaire 1993, les recettes affectées de la Communauté flamande en ce qui concerne les matières visées à l'article 59bis de la Constitution, sont évaluées à :

(en millions de francs)

870,6

Ces recettes sont énumérées à la colonne « recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 02.

Art. 6. Pour l'année budgétaire 1993, les recettes affectées de la Communauté flamande en ce qui concerne les matières visées à l'article 107quater de la Constitution, sont évaluées à :

(en millions de francs)

267,7

Ces recettes sont énumérées à la colonne « recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 03.

Art. 7. L'Exécutif flamand est autorisé à couvrir par des emprunts, l'excédent des dépenses sur les recettes du budget de la Communauté flamande pour les années budgétaires 1990 à 1993.

Le Ministre communautaire des Finances et du Budget est autorisé :

1° à créer des moyens de financement productifs d'intérêts, y compris les billets de trésorerie tels que visés par la loi du 22 juillet 1991 relative aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt à concurrence du montant de l'autorisation visée au premier alinéa.

2° à fixer ou adapter les conditions et les délais de remboursement des emprunts à contracter dans le même cadre, aussi bien en Belgique qu'à l'étranger et en francs belges comme en devises étrangères, ou, en général, à conclure des conventions de gestion à ce sujet avec les bailleurs de fonds.

3° à effectuer chaque opération financière, y compris l'octroi de la garantie de la Communauté flamande ou de la Région flamande, selon le cas, à de telles opérations par des tiers, dans l'intérêt général de la Trésorerie.

Art. 8. Conformément à l'article 1er, § 3, de la loi spéciale du 18 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, l'Exécutif flamand est autorisé à utiliser les moyens pour le financement du budget des dépenses de la Communauté flamande, tant pour les matières visées à l'article 59bis que pour celles visées à l'article 107quater de la Constitution.

Art. 9. Les impôts directs et indirects existant le 31 décembre 1992, en principal et décimes additionnels, sont perçus, pendant l'année 1993, conformément aux lois, décrets, arrêtés et tarifs y compris ceux qui n'ont qu'un caractère temporaire ou provisoire.

Art. 10. Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures est autorisé à percevoir le produit des taxes des plaques d'immatriculation des bateaux, des bateaux de plaisance et de pêche ainsi que le produit du péage pour la commande des ouvrages d'art sur les voies navigables au profit de la navigation de plaisance les dimanches et jours fériés (vignette de navigation).

Art. 11. Le présent décret entre en vigueur le 1er janvier 1993. Promulguons ce décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 décembre 1992.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de santé, de l'Aide sociale et de la Famille,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

(1) Session extraordinaire 1992.

Documents. — Projet de décret : 14-A - n° 1. — Exposés : 13-A - n° 1 + Errata + Erratum. — Rapport de la Cour des Comptes : 17-A - n° 1 + Erratum.

Session 1992-1993.

Documents. — Amendements : 14-A - n° 2. — Rapport : 14-A - n° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séances des 14, 15, 16, 17 et 18 décembre 1992.

TABLEAU

(en millions de francs)						
Code	Division organique	Programme	Numéro d'article	Programme horizontal	Libellés	Recettes générales Recettes affectées
Recettes interdépartementales						
<i>Matières communautaires</i>						
02	82	20			Recettes générales provenant de l'autorité fédérale pour les matières communautaires	—
			49.19		Financement de l'enseignement universitaire pour les étudiants étrangers (art. 62 de la loi spéciale du 16 janvier 1989)	340,6
			49.21		Impôts partagés (art. 36 de la loi spéciale du 16 janvier 1989)	258 632,4
			49.26		Recettes résultant de l'application de l'art. 73, § 2 de la loi spéciale du 16 janvier 1989	99,8
			49.27		Remboursement par l'autorité nationale des contributions des parents dans le cadre de la protection de la jeunesse, versées indûment au Trésor par les receveurs	40,0
			49.28		Remboursement par l'autorité nationale pour les dépenses à sa charge résultant de la construction et l'aménagement des bâtiments de l'hôpital universitaire de l'U.G. (pour mémoire)	—
<i>Matières régionales</i>						
03	83	30			Recettes générales provenant de l'autorité fédérale pour les matières régionales	—
			49.01	T*	Recettes résultant des impôts régionaux (art. 3 de la loi spéciale du 16 janvier 1989)	15 873,4
			49.18		Recettes résultant de l'art. 35 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 (programmes de remise au travail)	7 302,3
			49.20		Mécanisme de solidarité (art. 48 de la loi spéciale du 16 janvier 1989) (pour mémoire)	—
			49.22		Impôts conjoints (art. 12 de la loi spéciale du 16 janvier 1989)	129 359,2
			49.23		Remboursement en exécution de la convention avec l'autorité nationale concernant la Police maritime et la Douane (pour mémoire)	—
			69.01	T*	Droits de succession et de mutation par décès	11 214,2
Département de Coordination						
<i>Département de Coordination (Général)</i>						
01	10	10	12.01		Recettes intradépartementales diverses	1,0
			16.01		Reversement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance	1,5
			06.01		Vente de publications, d'imprimés etc. Autres recettes diverses	1,0
<i>Administration de la programmation de la politique scientifique</i>						
01	13	10	06.23		Politique scientifique générale Produits divers dans le cadre de la politique scientifique	7,8

* = recette fiscale

(en millions de francs)							
Code	Division organique	Programme	Numéro d'article	Programme horizontal	Libellés	Recettes générales	Recettes affectées
Département des Affaires générales et des Finances							
<i>Département des Affaires générales et des Finances (Général)</i>							
01	20	10	12.01		Recettes intradépartementales diverses	2,0	—
					Reversement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance		
			16.01		Vente de publications, d'imprimés etc.	1,0	—
			06.01		Autres recettes diverses	2,0	—
01	24	10	76.01		<i>Administration des Finances et du Budget</i>		
			76.03		Logistique financière générale	27,0	—
					Produit de la vente de biens immobiliers		300,0
					Produit de la vente de biens immobiliers et en particulier de la vente de terrains		
01	30	30	38.02		Garanties	240,0	—
			06.17		Contributions relatives à l'octroi de la garantie		10,0
					Recettes dans le cadre des garanties relatives au logement		
01	40	40	26.03		Dette directe	500,0	—
			96.01		Intérêts dans le cadre de la gestion autonome des fonds		
					Utilisation des emprunts (pour mémoire)		
01	50	50	16.09		Services d'intendance		20,0
					Recettes des services d'intendance		
Département de l'Enseignement							
<i>Département de l'Enseignement (Général)</i>							
02	30	10	12.01		Recettes intradépartementales diverses	2,0	—
					Reversement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance		
			16.01		Vente de publications, d'imprimés, etc.	3,0	—
			06.01		Autres revenus	3,0	—
02	33	20	46.01		<i>Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique</i>	330,6	—
					Enseignement universitaire		
					Indemnité d'utilisation à payer par l'U.Z. Gent		
02	35	10	34.01		<i>Administration des Services généraux de l'Enseignement et de l'Information</i>	5,0	—
					Allocation d'études et financement des études		
					Remboursement des allocations		
02	30	30	16.05		Transport scolaire		31,7
					Recettes provenant du transport scolaire		
02	40	40	16.04		Enseignement général et formation	260,0	—
					Prix d'entrée, droits d'inscription et minerval — revenus divers des établissements et des services		
			06.10		Recettes dans le cadre de la formation continuée (pour mémoire)		—
			76.02		Produit de la vente de biens immobiliers (bâtiments désaffectés) (pour mémoire)		—
02	36	10	11.02		<i>Administration du Personnel des Etablissements d'Enseignement</i>		836,4
					Traitements et allocations de traitement revendus		
					Remboursement des traitements et allocations de traitement (Enseignement communautaire et subventionné)		

(en millions de francs)							
Code	Division organique	Programme	Numéro d'article	Programme horizontal	Libellés	Recettes générales	Recettes affectées
					Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture		
					<i>Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture (Général)</i>		
02	40	10	12.01		Recettes intradépartementales diverses	2,0	—
					Reversement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance		
			16.01		Vente de publications, d'imprimés, etc.	4,0	—
			06.01		Autres recettes diverses	4,0	—
			34.01		Remboursement d'allocations	4,0	—
			50.01		Remboursement d'allocations	1,0	—
					<i>Administration de la Culture</i>		
02	44	10	06.12		Arts plastiques et musées	—	2,5
					Revenus divers	—	—
02		50	06.12		Politique générale en matière des Arts	—	—
					Revenus divers	—	—
					Département de l'Economie, de l'Emploi et des Affaires intérieures		
					<i>Département de l'Economie, de l'Emploi et des Affaires intérieures (Général)</i>		
01	50	10	12.01		Recettes intradépartementales diverses	1,0	—
					Reversement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance		
			16.01		Vente de publications, d'imprimés, etc.	2,0	—
			87.01		Remboursement des crédits par les ménages	5,0	—
			06.01		Autres recettes diverses	2,0	—
					<i>Administration de l'Economie</i>		
03	51	10	26.02		Politique économique générale	—	—
			28.02		Intérêts des investissements (pour mémoire)	0,9	—
					Quote-part dans les bénéfices d'exploitation des entreprises publiques ou privées	—	—
			39.01		Interventions FEDR	75,0	—
			39.05		Remboursement par la CEE des primes d'arrêt définitif pour les bateaux retirés de la pêche maritime	89,5	—
			89.03		Remboursement des moyens octroyés à la GIMV	250,0	—
			46.01		Commerce extérieur et Promotion de l'Exportation	—	—
					Remboursement par le VDBH en exécution de l'article 93 du décret du 25.06.1992	20,0	—
03	52	60	06.22		Exploitation des richesses naturelles	—	25,0
					Recettes résultant de l'exécution du décret relatif au Fonds du gravier	—	—
02		80	86.04		Réaffectation de l'actif	—	—
					Remboursement de l'actif transféré dans le cadre de la loi spéciale du 16.01.1989 (art. 55, § 4) (pour mémoire)	—	—
					<i>Administration de l'Emploi</i>		
					Formation agricole	6,0	—
					Interventions FEOGA	—	—

(en millions de francs)							
Code	Division organique	Programme	Numéro d'article	Programme horizontal	Libellés	Recettes générales	Recettes affectées
Département de l'Environnement et de l'Infrastructure							
<i>Département de l'Environnement et de l'Infrastructure</i>							
03	60	10	12.01		Recettes intradépartementales diverses	7,0	—
					Reversement des avances de fonds, autres que celles sur les moyens de subsistance	8,5	—
			16.01		Vente de publications, d'imprimés, etc.	4,0	—
			06.01		Autres recettes diverses	77,0	—
			06.50		Recettes patrimoniales diverses		—
<i>Administration de l'Environnement, de la Nature et de la Rénovation rurale</i>							
03	61	20	28.03		Conservation de la Nature et Espaces verts	—	44,0
					Permis de pêche	—	—
03	61	30	36.09		Rénovation rurale	—	30,0
					Recettes résultant de l'application des lois sur le remembrement (e.a. contributions)	—	—
			38.08		Revenus dans le cadre du remembrement (e.a. amendes)	—	5,0
			39.06		Revenus provenant du FEOGA et du FEDR dans le cadre de la rénovation rurale	—	60,0
03	61	40	06.19		Distribution des eaux	—	6,0
					Revenus dans le cadre de l'exploitation des eaux souterraines (Fonds destiné aux indemnités)	—	—
<i>Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement</i>							
03	62	10	16.11		Aménagement du Territoire et Urbanisation	—	39,7
					Revenus dans le cadre des indemnités liées aux servitudes d'urbanisme	—	—
03	62	20	16.12		Monuments et Sites	—	1,0
					Recettes diverses dans le secteur des Monuments et des Sites	—	—
03	62	40	53.01		Logement	—	52,0
					Remboursement des primes dans le secteur du logement	—	—
<i>Administration de l'Infrastructure routière et des Communications</i>							
03	63	10	39.04		Routes	—	—
					Interventions de la CEE dans le cadre de l'infrastructure routière (pour mémoire)	—	—
			28.01		Rapports des biens domaniaux (pour mémoire)	—	—
<i>Administration de l'Infrastructure des Eaux et de la Marine</i>							
03	64	10	36.01		Cours d'eau et navigation intérieure	—	—
					Produit des taxes des plaques d'immatriculation, produit du péage et de la vignette de navigation	4,0	—

(en millions de francs)							
Code	Division organique	Programme	Numéro d'article	Programme horizontal	Libellés	Recettes générales	Recettes affectées
			39.01		Interventions FEDR	20,0	—
			06.50		Remboursement des dépenses faites par la Région pour la réparation des dommages causés par des tiers aux cours navigables	10,0	—
03		20	06.50		Ports, Pilotage et Marine	13,0	—
			16.08		Remboursement des dépenses faites par la Région pour la réparation des dommages causés par des tiers aux ports	2 000,0	—
			59.02		Droits de pilotage et de remorquage	19,3	—
					Participation des Pays-Bas aux frais d'étude et de construction d'un système radar d'entrée de port le long de l'Escalot et de ses bouches		
					Politique générale en matière de l'Infrastructure et de la Marine		
03		40	16.06		Vente d'études par le « Waterbouwkundig Laboratorium » à Borgerhout	—	5,0
					<i>Administration des Marchés publics, des Bâtiments et de l'Infrastructure subsidée</i>		
					Bâtiments	6,0	—
01		10	28.01		Produits des biens domaniaux	5,0	—
			76.01		Produit de la vente de biens immobiliers	—	—
			76.04		Produit de la vente de biens immobiliers et en particulier de bâtiments (pour mémoire)	—	—
			06.51		Recettes résultant d'une gestion plus adéquate et plus rationnelle du patrimoine de la Communauté flamande (pour mémoire)	—	—
					Collège des Secrétaires généraux		
					<i>Collège des Secrétaires généraux</i>		
					Moyens de subsistance interdépartementaux		
01		10	11.01		Remboursement		
					a) traitements, salaires, etc., indûment payés	63,0	—
					b) de traitements payés par la Communauté flamande, au bénéfice des fonctionnaires et agents détachés auprès des parastataux, cabinets ministériels etc., ou mis à la disposition pour d'autres fonctions	108,0	—
					Remboursement des primes GEKO	55,0	—
			11.03		Versement au Trésor des sommes non affectées par les comptables qui font leurs opérations par des avances — Versement des avances de fonds sur les moyens de subsistance	3,0	—
			12.01		Vente de publications, imprimés etc. achetés sur les moyens de subsistance	5,0	—
			16.01		Produit de la vente de biens patrimoniaux mobiliers achetés sur les moyens de subsistance	—	—
			77.01		Autres recettes quelconques relatives aux moyens de subsistance	2,0	—
			06.01				
					TOTAL RECETTES	427 125,0	1 468,3